



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Anordnung des Präsidenten

Provvedimento presidenziale

Betreff:

Eignungsprüfung für Makler. Prüfungskommission für die Frühjahrssession 2024. Ernennung von Experten.

Oggetto:

Esame di idoneità per agenti di affari in mediazione. Commissione giudicatrice per la sessione primaverile 2024. Nomina di esperti.

Präambel und Begründung:

Mit Anordnung des Präsidenten Nr.02 vom 27.02.2024 ist, gemäß Art. 1 des Dekretes des Ministers für Industrie, Handel und Handwerk Nr. 300 vom 21. Februar 1990, geändert durch das Dekret des Ministers für Industrie, Handel und Handwerk Nr. 589 vom 7. Oktober 1993, die Kommission für die Eignungsprüfung für Makler für die Frühjahrssession 2024 ernannt worden.

Der Art. 1 des Dekretes des Ministers für Industrie, Handel und Handwerk Nr. 589 vom 7. Oktober 1993 sieht vor, dass für die Abnahme der mündlichen Prüfung, vom Präsidenten der Handelskammer, auf Vorschlag der Prüfungskommission, ein Experte/eine Expertin ernannt werden kann, der/die auch der Kommission angehört.

Der Art. 11, Abs. 3 des Gesetzesdekrets Nr. 223 vom 4. Juli 2006 sieht vor, dass der genannten Prüfungskommission keine Personen angehören dürfen, die im Verzeichnis der Makler eingetragen sind.

Das Legislativdekret Nr. 59 vom 26. März 2010 hat das Verzeichnis der Makler mit Wirkungsdatum 07.05.2010 abschafft und durch die Erklärung über den Beginn der Tätigkeit ersetzt und infolgedessen dürfen der genannten Prüfungskommission keine Personen angehören, die die Maklertätigkeit ausüben.

Die Prüfungskommission hat Dr. Manfred Premstaller als Experten für den Abschnitt Immobilien vorgeschlagen.

Preambolo e motivazione:

Con provvedimento presidenziale dd. 27.02.2024, n. 02 è stata nominata, ai sensi dell'art. 1 del decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato 21 febbraio 1990, n. 300, modificato dal decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato 7 ottobre 1993, n. 589, la commissione giudicatrice per l'esame di idoneità per agenti di affari in mediazione per la sessione primaverile 2024.

L'art. 1 del decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato 7 ottobre 1993, n. 589 prevede che per l'espletamento della prova orale può essere nominato/a dal Presidente della Camera di commercio, su proposta della commissione giudicatrice, un esperto/ un'esperta che fa anche parte della commissione stessa.

L'art. 11, comma 3 del decreto-legge 4 luglio 2006 n. 223 prevede che della citata commissione giudicatrice non possono far parte persone iscritte al ruolo degli agenti di affari in mediazione.

Il decreto legislativo 26 marzo 2010 n. 59 ha abolito il ruolo degli agenti di affari in mediazione con effetto dal 07.05.2010 e lo ha sostituito con la dichiarazione di inizio attività e di conseguenza della citata commissione giudicatrice non possono far parte persone che esercitano l'attività di mediazione.

La commissione giudicatrice ha proposto il Dr. Manfred Premstaller come esperto per la sezione agenti immobiliari.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 253 vom 21. März 1958 über die Ordnung des Maklerberufes

Gesetz Nr. 39 vom 3. Februar 1989 betreffend "Änderungen und Ergänzungen des Gesetzes Nr. 253 vom 21. März 1958 über die Ordnung des Maklerberufes"

Dekret des Ministeriums für Industrie, Handel und Handwerk Nr. 300 vom 21.02.1990 das die Maklerprüfung regelt

Disposizioni generali:

legge 21 marzo 1958, n. 253, sulla disciplina della professione di mediatore

legge 3 febbraio 1989, n. 39, avente per oggetto "Modifiche ed integrazioni alla legge 21 marzo 1958, n. 253, concernente la disciplina della professione di mediatore"

decreto del Ministero dell'industria, del commercio e dell'artigianato 21.02.1990, n. 300

Legislativdekret Nr. 59 vom 26. März 2010, Art. 73 betreffend die Abschaffung des Verzeichnisses der Makler und Einführung der zertifizierten Erklärung über den Beginn der Tätigkeit, unter Beibehalt aller bisherigen erforderlichen Voraussetzungen

Ministerialdekret vom 26. Oktober 2011, womit die Durchführungsbestimmungen zum genannten Legislativdekret Nr. 59 vom 26. März 2010, Art. 73 erlassen wurden

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59, art. 73 avente per oggetto l'abolizione del ruolo degli agenti di affari in mediazione e l'introduzione della dichiarazione certificata di inizio attività, con mantenimento di tutti i requisiti finora necessari

decreto ministeriale del 26 ottobre 2011, con il quale sono state emanate le norme di attuazione del predetto decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59, art. 73

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, ordnet der Präsident der Handelskammer wie folgt an:

Dr. Manfred Premstaller wird für die Abnahme der mündlichen Prüfung der Frühjahrssession 2024 als Experten und zusätzliches Mitglied der Prüfungskommission – Abschnitt Immobilien – ernannt. Im Falle von Abwesenheit oder Verhinderung kann er durch einen anderen Experten oder eine andere Expertin ersetzt werden.

Dem genannten Experten werden die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Sitzungsgelder und Spesenvergütungen zuerkannt.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso il presidente della Camera di Commercio dispone quanto segue:

Viene nominato Dr. Manfred Premstaller quale esperto e membro aggiunto della commissione giudicatrice – sezione agenti immobiliari – per l'espletamento della prova orale della sessione d'esame primaverile 2024. In caso di assenza o impedimento può essere sostituito da altro esperto oppure da altra esperta.

Al suddetto esperto vengono attribuiti i gettoni di presenza ed il rimborso delle spese previsti dalle disposizioni vigenti in materia.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)